



UNITATEA DE INTEROPERABILITATE

GHID DE APLICARE RVVEC

Referință în ERA:	ERA/GUI/01-2010/INT
Versiune în ERA:	4.00
Data:	10 iulie 2012

Document întocmit de	Agenția Europeană a Căilor Ferate Rue Marc Lefrancq, 120 BP 20392 F-59307 Valenciennes Cedex France
Tipul documentului:	Ghid
Stadiul documentului:	Public

0. INFORMAȚII PRIVIND DOCUMENTUL

0.1. Istoricul modificărilor

Tabelul 1: Stadiul documentului

Data versiunii	Autor(i)	Numărul secțiunii	Descrierea modificării
Versiunea 1.03 28 aprilie 2010	ERA IU	Toate	Prima ediție
Versiunea 2.00 30 iunie 2011	ERA IU	Toate	Soluționarea punctelor deschise. Amendamente care țin seama de Decizia 2011/107/UE (actualizarea Deciziei RNV)
Versiunea 3.00 8 iulie 2012	ERA IU	2.3; 5.4; 5.5; 6.6.1; 6.9.2; 6.18; 7.4 tabelul 2; tabelul 10	Text îmbunătățit și adăugat drept rezultat al reuniunilor din cadrul atelierului RVVEC
Versiunea 4.00 10 iulie	ERA IU	4; 5; 7.3.1	Paragrafe eliminate întrucât acestea făceau referire la perioada de tranziție, care este considerată încheiată. Ediție pentru publicare, traduceri în limbile UE

0.2. Cuprins

0. INFORMAȚII PRIVIND DOCUMENTUL	2
0.1. Istoricul modificărilor	2
0.2. Cuprins	3
0.3. Lista tabelelor	5
1. INTRODUCERE	6
1.1. Sfera și domeniul de aplicare	6
1.2. În afara domeniului de aplicare	6
1.3. Publicul țintă	6
1.4. Documente de referință.....	7
1.5. Definiții, terminologie și abrevieri	7
2. PREZENTAREA GENERALĂ A RVVEC	11
2.1. Configurația RVVEC	11
2.2. Actori	11
2.3. Utilizatori și drepturi de acces	12
3. VEHICULE CARE TREBUIE ÎNREGISTRATE ÎN RNV	14
3.1. Domeniul de aplicare.....	14
3.2. Mașini (OTM, mașini de cale ferată etc.)	14
3.3. Traficul intern și traficul internațional.....	15
3.4. Înregistrarea vehiculelor existente.....	15
3.5. Vehicule din țări terțe	15
4. ÎNREGISTRAREA UNICĂ	17
5. TERMENE-LIMITĂ.....	18
6. DATE CARE TREBUIE ÎNREGISTRATE ÎN RVVEC	19
6.1. Numărul european al vehiculului (punctul nr. 1).....	19
6.1.1. Date care trebuie înregistrate	19
6.1.2. Modificarea numărului NEV	19
6.1.3. Înregistrarea garniturilor de tren sau a vehiculelor articulate	20



6.2.	Statul membru și ANS (punctul nr. 2)	20
6.3.	Anul de fabricație (punctul nr. 3)	20
6.4.	Referința CE (punctul nr. 4)	20
6.5.	Trimitere la ERATV (punctul nr. 5)	21
6.6.	Restricții (punctul nr. 6)	21
6.6.1.	Restricție sau caracteristici tehnice?.....	21
6.6.2.	Înregistrarea vehiculelor prevăzute cu GSM-R, dar fără ETCS	21
6.6.3.	Înregistrarea vehiculelor prevăzute cu sistem de semnalizare care nu este acoperit de STI CCS	21
6.6.4.	Restricții necodificate	22
6.7.	Proprietarul (punctul nr. 7)	22
6.8.	Marcajul deținătorului vehiculului – MDV (punctul nr. 8)	22
6.9.	Retragerea (punctul nr. 10)	22
6.10.	Entitatea responsabilă de întreținere (punctul nr. 9)	23
6.11.	Statul membru (statele membre) în care este autorizat vehiculul (punctul nr. 11)	23
6.12.	Numărul autorizației (punctul nr. 12)	24
6.13.	Data autorizației (de punere în funcțiune) (punctul nr. 13.1)	24
6.14.	Data expirării autorizației (de punere în funcțiune) (punctul nr. 13.2)	25
6.15.	Observații generale cu privire la înregistrarea vehiculelor existente	25
6.16.	Formularul de cerere pentru înregistrarea unui vehicul (vehiculelor)	25
6.17.	Formularul multilingv – anexă la autorizația de punere în funcțiune	25
6.18.	Date care trebuie transferate dintr-un RNV în altul pentru a fi în conformitate cu actualizarea Deciziei RNV [4]	26
7.	STUDII DE CAZ	27
7.1.	Introducere. Cine poate depune o cerere de înregistrare a unui vehicul	27
7.2.	Prima înregistrare a unui vehicul într-un SM	28
7.3.	Înregistrarea unei autorizații suplimentare acordate într-un alt SM	28
7.4.	Modificarea datelor	29
7.4.1.	Modificarea datelor referitoare la deținătorul, proprietarul sau ERI a unui vehicul înregistrat.....	29
7.4.2.	Modificarea proprietarului sau a ERI a unui vehicul înregistrat	29



7.4.3. Modificarea deținătorului unui vehicul înregistrat	30
7.4.4. Divizare/concentrare a două sau mai multe organizații	30
7.5. Modificarea datelor referitoare la un vehicul care a fost modernizat sau reînnoit	30
7.6. Retragera înregistrării	32
7.7. Comunicarea între titularul înregistrării și EI dintr-un alt SM.....	32
8. DISPONIBILITATEA RVVEC	34

0.3. Lista tabelelor

<i>Tabelul 1: Stadiul documentului</i>	<i>2</i>
<i>Tabelul 2: Tabel cu documentele de referință.</i>	<i>7</i>
<i>Tabelul 3: Tabel de termeni.....</i>	<i>7</i>
<i>Tabelul 4: Tabel de abrevieri.....</i>	<i>9</i>
<i>Tabelul 5: Roluri și responsabilități în cadrul RVVEC.</i>	<i>12</i>
<i>Tabelul 6: Etapele aferente primei înregistrări a unui vehicul.</i>	<i>28</i>
<i>Tabelul 7: Etapele aferente unei înregistrări suplimentare a unui vehicul.</i>	<i>29</i>
<i>Tabelul 8: Etapele aferente modificării datelor referitoare la proprietar sau ERI.</i>	<i>30</i>
<i>Tabelul 9: Etapele aferente modificării datelor ulterior unei modernizări, fără atribuirea unui număr NEV nou.</i>	<i>31</i>
<i>Tabelul 10: Etapele aferente modificării datelor ulterior unei modernizări, cu atribuirea unui număr NEV nou.</i>	<i>31</i>
<i>Tabelul 11: Etapele aferente retragerii unei înregistrări.</i>	<i>32</i>

1. INTRODUCERE

1.1. Sfera și domeniul de aplicare

- 1.1.1. Prezentul ghid oferă informații cu privire la aplicarea Deciziei 2007/756/CE a Comisiei de adoptare a unei specificații comune a registrului național al vehiculelor prevăzut la articolul 14 alineatele (4) și (5) din Directivele 96/48/CE și 2001/16/CE¹. Decizia menționată, actualizată prin Decizia 2011/107/UE, va fi denumită în prezentul document „Decizia RNV”.
- 1.1.2. Prezentul ghid nu conține recomandări cu caracter juridic obligatoriu. Acesta poate servi drept instrument de clarificare, fără a impune în vreun fel proceduri a căror respectare este obligatorie și fără a stabili practici cu caracter juridic obligatoriu. Ghidul oferă explicații cu privire la dispozițiile Deciziei RNV și ar trebui să fie util din perspectiva practicilor zilnice, facilitând stabilirea de instrumente practice pentru schimbul de informații între diferiți actori (a se vedea secțiunea 2.2.) implicați în înregistrarea vehiculelor.
- 1.1.3. Ghidul trebuie citit și utilizat doar în coroborare cu Decizia RNV, pentru a-i facilita aplicarea, dar nu o înlocuiește.
- 1.1.4. Ghidul a fost întocmit de Agenția Europeană a Căilor Ferate (ERA) cu sprijinul autorităților naționale de siguranță (ANS) și al entităților de înregistrare (EI). Ghidul reprezintă o colecție dezvoltată de idei și informații obținute de agenție în timpul reuniunilor interne și al reuniunilor cu ANS și EI. După caz, ERA va evalua și actualiza ghidul, astfel încât acesta să reflecte practicile și eventuala experiență dobândită ca urmare a aplicării Deciziei RNV. Având în vedere că nu se poate prezenta un calendar pentru acest proces de evaluare la data redactării, cititorul trebuie să consulte site-ul ERA pentru informații cu privire la cea mai recentă ediție disponibilă a ghidului.

1.2. În afara domeniului de aplicare

- 1.2.1. Înregistrarea unui vehicul (care este tratată în capitolul VIII din Directiva privind interoperabilitatea) nu trebuie confundată cu autorizația de punere în funcțiune a unui vehicul (care este tratată în capitolul V din Directiva privind interoperabilitatea). Aceasta din urmă nu intră în domeniul de aplicare al prezentului ghid.
- 1.2.2. Prezentul ghid nu explică modul în care trebuie utilizate aplicațiile IT care susțin RVVEC, întrucât aceste aspecte sunt deja reglementate în manualele de utilizare.

1.3. Publicul țintă

- 1.3.1. Prezentul ghid se adresează tuturor actorilor vizați de RNV și RVVEC, în special, titularilor înregistrării și EI.

(1) Directivele 96/48/CE și 2001/16/CE au fost reformate și abrogate prin Directiva 2008/57/CE. Articolul 14 alineatele (4) și (5) din Directivele 96/48/CE și 2001/16/CE a fost înlocuit de articolul 33 din Directiva 2008/57/CE. În plus, Decizia 2007/756/CE a fost modificată prin Decizia 2011/107/UE (denumită actualizarea Deciziei RNV).

1.4. Documente de referință

Tabelul 2: Tabel cu documentele de referință.

{Nr. de referință}Titlu	Referință	Data emiterii
{Ref. 1} Directiva 2004/49/CE privind siguranța căilor ferate, modificată prin Directivele 2008/57/CE și 2008/110/CE	2004/49/CE	29.4.2004
{Ref. 2} STI privind operarea și gestionarea traficului, anexa P: Identificarea vehiculelor – Ghid de aplicare.	IU-OPE_AxP-application guide	12.5.2009
{Ref. 3} Directiva 2008/57/CE privind interoperabilitatea, modificată prin Directiva 2009/131/CE	2008/57/CE	L 191, 18.7.2008
{Ref. 4} Decizia 2007/756/CE a Comisiei (Decizia RNV) Modificată prin Decizia 2011/107/UE (actualizarea Deciziei RNV)	2007/756/CE 2011/107/UE	L 305, 23.11.2007 L 43 17.2.2011
{Ref. 5} Sistemul registrului OTIF – Registrele naționale ale vehiculelor (RNV) pentru materialul rulant A 94-20/1.2009 din 12.2.2009	A 94-20/1.2009	12.2.2009
{Ref. 6} Regulile pentru înregistrarea marcajului deținătorului vehiculului (MDV)	ERA: IU-VKM-061128 OTIF: A94-06/3.2006	1.4.2009
{Ref. 7} Specificația tehnică de interoperabilitate referitoare la subsistemul „operarea și gestionarea traficului” al sistemului feroviar transeuropean convențional (STI OPE CR) Modificată ultima dată prin Decizia 2009/107/CE	2006/920/CE	11.8.2006
{Ref. 8} Regulamentul (UE) nr. 445/2011 al Comisiei din 10 mai 2011 privind un sistem de certificare a entităților responsabile cu întreținerea vagoanelor de marfă și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 653/2007	445/2011	10.5.2011

1.5. Definiții, terminologie și abrevieri

1.5.1. În această secțiune sunt enumerați termenii specifici și abrevierile utilizate în mod frecvent în cadrul prezentului document. [x] se referă la numărul de referință al documentului din secțiunea 1.4 în care termenul este definit.

Tabelul 3: Tabel de termeni.

Termen	Definiție
Agenția	Agenția Europeană a Căilor Ferate (ERA)
Solicitant	Entitate care solicită înregistrarea unui vehicul sau modificarea datelor de înregistrare.

Tabelul 3: Tabel de termeni.

Termen	Definiție
Vehicul	Un vehicul feroviar care circulă pe propriile roți pe liniile de cale ferată, cu sau fără tracțiune. Un vehicul este alcătuit din unul sau mai multe subsisteme structurale și funcționale sau părți ale acestor subsisteme [3], articolul 2 litera (c).
Modernizarea unui subsistem	Orice lucrare de modificare majoră a unui subsistem sau a unei părți de subsistem care îmbunătățește performanțele generale ale subsistemului. [3] articolul 2 litera (m) Un vehicul este considerat modernizat în momentul în care cel puțin unul dintre subsistemele sale componente este modernizat.
Entitatea de înregistrare	Organismul național responsabil pentru ținerea și actualizarea registrului național al vehiculelor și desemnat de către un stat membru în conformitate cu articolul 4 din Decizia RNV. (Lista EI și datele de contact ale acestora sunt publicate pe site-ul ERA)
Titularul înregistrării	Entitate responsabilă pentru declararea imediată a oricărei modificări a datelor introduse în registrul național al vehiculelor, distrugerea unui vehicul sau decizia de a nu mai înregistra un vehicul, către autoritatea (entitatea de înregistrare) oricărui stat membru în care a fost autorizat vehiculul, conform dispozițiilor articolului 33 alineatul (3) din Directiva 2008/57/CE. Consultați secțiunea 2.2.5 din prezentul ghid.
Reînnoirea unui subsistem	Orice lucrare de înlocuire majoră a unui subsistem sau a unei părți de subsistem care nu modifică performanțele generale ale subsistemului. [3] articolul 2 litera (m) Un vehicul este considerat reînnoit în momentul în care cel puțin unul dintre subsistemele sale componente este reînnoit și niciun subsistem nu este modernizat.
Autoritatea națională de siguranță (ANS)	Autoritatea de siguranță, astfel cum este definită la articolul 3 litera (g) din Directiva 2004/49/CE [3] articolul 2 litera (v)
Gestionar de infrastructură (GI)	Orice organism sau întreprindere responsabile în special de instituirea și întreținerea rețelei feroviare sau a unei părți a acesteia, definite la articolul 3 din Directiva 91/440/CEE, care poate, de asemenea, include gestionarea sistemelor de control și siguranță a infrastructurii. Funcțiile gestionarului de infrastructură pe o rețea sau o parte a unei rețele pot fi alocate unor diferite organisme sau întreprinderi. [1] articolul 3 litera (b)
Întreprindere feroviară (IF)	Întreprinderea feroviară este întreprinderea feroviară definită în Directiva 2001/14/CE și orice altă întreprindere publică sau privată, a cărei activitate este de a furniza transport feroviar de bunuri și/sau pasageri, tracțiunea fiind asigurată de această întreprindere; de asemenea, sunt incluse întreprinderi care furnizează numai tracțiune; [1] articolul 3 litera (c)
Deținător	Deținătorul este persoana sau entitatea care exploatează un vehicul ca mijloc de transport, fie că este proprietarul unui vehicul, fie că are dreptul de a-l utiliza și este înregistrat ca atare în RNV. [3], articolul 2 litera (s).

Tabelul 3: Tabel de termeni.

Termen	Definiție
Subsistem	Rezultatul divizării sistemului feroviar, așa cum se prezintă în anexa II din [3]. Aceste subsisteme, pentru care trebuie formulate cerințele esențiale, pot fi structurale și funcționale [3] articolul 2 litera (e).
Specificație tehnică de interoperabilitate (STI)	Specificație adoptată în conformitate cu directiva [privind interoperabilitatea] pe care trebuie să o respecte fiecare subsistem sau parte de subsistem pentru a îndeplini cerințele esențiale și a asigura interoperabilitatea sistemului feroviar [3]. articolul 2 litera (i)
An de fabricație	Anul în care vehiculul iese din fabrică
Entitatea responsabilă de întreținere (ERI)	Entitatea responsabilă de întreținerea unui vehicul și care este înregistrată ca atare în registrul național al vehiculelor. [1] articolul 3 litera (t) Responsabilitățile unei ERI sunt definite la articolul 14 litera (a) din Directiva 2004/49/CE, modificată prin Directivele 2008/57/CE și 2008/110/CE

Tabelul 4: Tabel de abrevieri

Abreviere	Semnificație
APIF	Autorizație pentru punere în funcțiune
CR	Sistem feroviar convențional
CCS	Control-comandă și semnalizare
UE	Uniunea Europeană
RVVEC	Registrul virtual al vehiculelor europene centralizat – compus din două părți: RVV, care este motorul de căutare central în ERA, RNV, care sunt registrele naționale locale ale vehiculelor
ERA	Agenția Europeană a Căilor Ferate
ERATV	Registrul european al tipurilor de vehicule autorizate
ERTMS	Sistemul european de management al traficului feroviar
ERI	Entitatea responsabilă de întreținere
ETCS	Sistemul european de control al trenurilor (parte a ERTMS)
NEV	Numărul european al vehiculului
GSM-R	Sistem global de comunicații mobile – căi ferate (parte a ERTMS)
GI	Gestionar de infrastructură

Tabelul 4: Tabel de abrevieri

Abreviere	Semnificație
SM	Stat membru al Uniunii Europene sau al Spațiului Economic European
ANS	Autoritatea Națională de Siguranță
RNV	Registrul național al vehiculelor
OPE	Operarea și gestionarea traficului
OTIF	Organizația Interguvernamentală pentru Transporturile Internaționale Feroviare
OTM	Mașină de cale
RIV	Regulament pentru utilizarea reciprocă a vagoanelor în traficul internațional
RIC	Regulament pentru utilizarea reciprocă a autoturismelor și furgonetelor în traficul internațional
EI	Entitate de înregistrare
IF	Întreprindere feroviară
RNVs	Registrul național standard al vehiculelor (parte a sistemului IT RVVEC)
MT	Motor de traducere (parte a sistemului IT RVVEC)
STI	Specificații tehnice de interoperabilitate
RVV	Registrul virtual al vehiculelor– motor de căutare central utilizat pentru extragerea datelor din diferite RNV (parte a sistemului IT RVVEC)

2. PREZENTAREA GENERALĂ A RVVEC

2.1. Configurația RVVEC

- 2.1.1. Astfel cum se prevede în Decizia RNV, fiecare stat membru are un RNV computerizat. Toate RNV se conectează la RVV până la 31 decembrie 2011 (articolul 4 din Decizia 2011/107/UE). RVV permite utilizatorilor să caute date despre vehiculele înregistrate în orice RNV. RNVs și MT includ anumite instrumente pentru schimbul de date între RNV-uri (exportare și importare de fișiere).
- 2.1.2. RVV nu este o bază de date separată care reproduce informații deja existente, ci un motor de căutare care permite accesul la datele efectiv înregistrate în RNV. Datele care pot fi extrase prin intermediul RVV se limitează la datele menționate în anexa la Decizia RNV. Datele din câmpurile adăugate de SM în RNV-urile lor la cele menționate în Decizia RNV nu pot fi extrase prin intermediul RVV.
- 2.1.3. RVV prezintă doar datele din RNV-urile care sunt conectate și online în momentul efectuării căutării. RNV-urile trebuie să fie online cel puțin în timpul programului normal de lucru. A se vedea detalii în Capitolul 8.
- 2.1.4. În cazul în care un RNV este offline din cauza unor defecțiuni tehnice care durează mai mult de 24 de ore, celelalte EI și ERA trebuie să fie informate

2.2. Actori

- 2.2.1. Actorii implicați în procesul de gestionare a înregistrării unui vehicul sunt EI și solicitantul care, după înregistrarea vehiculului, devine titularul înregistrării în sensul articolului 33 alineatul (3) din Directiva privind interoperabilitatea.
- 2.2.2. Actorii implicați în procesul de actualizare a datelor referitoare la un vehicul înregistrat, fără să se modifice titularul înregistrării, sunt EI și titularul înregistrării.
- 2.2.3. Actorii implicați în procesul de actualizare a datelor referitoare la un vehicul înregistrat, cu modificarea titularului înregistrării, sunt EI, titularul înregistrării și noul titular al înregistrării.
- 2.2.4. Solicitantul unei înregistrări trebuie să fie entitatea care, după înregistrarea vehiculului, devine titularul înregistrării (de obicei, deținătorul vehiculului care face obiectul înregistrării). Deținătorul poate fi (dar nu este obligatoriu) o IF sau un GI. Cu toate acestea, în cazul în care o organizație care este o IF sau un GI depune o cerere pentru înregistrarea unui vehicul, aceasta nu depune cererea în calitate de IF sau GI, ci în calitate de deținător al vehiculului.
- 2.2.5. Acesta trebuie să accepte solicitări de modificare a datelor doar de la titularul înregistrării (care, cu excepția cazului în care se prevede altfel în documentele de înregistrare, este deținătorul) sau de la o ANS pentru datele referitoare la autorizația de punere în funcțiune.

- 2.2.6. Rolurile și responsabilitățile pentru a menține RVVEC operațional și pentru acuratețea datelor din cadrul acestuia, sunt după cum urmează:

Tabelul 5: Roluri și responsabilități în cadrul RVVEC.

Actor	Roluri și responsabilități
EI	<p>Păstrarea și menținerea RNV și stabilirea conexiunii cu RVV (Decizia 2011/107/UE, articolul 4)</p> <p>Acordarea NEV (Decizia RNV, anexa 3.2.2)</p> <p>Înregistrarea vehiculelor în RNV al acesteia (Decizia RNV, anexa 3.2.1)</p> <p>Actualizarea datelor (inclusiv retragerile) referitoare la vehiculele înregistrate în RNV al acesteia în baza unei notificări din partea titularului înregistrării (Decizia RNV, anexa 3.2.3 și articolul 33 alineatul (3) [3])</p> <p>Acordarea drepturilor de acces la RNV-ul său și la RVVEC</p> <p>Cooperarea și schimbul de informații cu alte EI (Decizia RNV, articolul 4)</p> <p>Adoptarea de măsuri rezonabile pentru a asigura corectitudinea datelor (Decizia RNV, anexa 3.2.2)</p>
Solicitant/titularul înregistrării	<p>Depunerea informațiilor pentru înregistrare și imediat pentru actualizări (inclusiv retrageri) [articolul 33 alineatul (3) din Directiva 2008/57/CE] la EI care păstrează RNV în SM în care vehiculul a primit prima autorizație de punere în funcțiune și în care acesta este înregistrat.</p> <p>În timpul unei perioade de tranziție, în caz de înregistrare multiplă, titularul înregistrării trebuie să informeze EI cu privire la toate SM în care vehiculul este înregistrat (a se vedea detalii în Secțiunea 4)</p>
ERA	<p>Publicarea specificațiilor RNVs, MT și RVV (Decizia RNV, anexa 2.2)</p> <p>Găzduirea și păstrarea RVV (Decizia RNV, anexa 2.2)</p> <p>Actualizarea tabelelor de referință utilizate în comun de RNV</p>
ANS	<p>Supravegherea înregistrării corecte a vehiculelor în RNV și asigurarea faptului că informațiile privind siguranța din acesta sunt precise și actualizate [articolul 16 alineatul (2) litera (g) din Directiva 2004/49/CE privind siguranța]</p>

2.3. Utilizatori și drepturi de acces

- 2.3.1. Cererile pentru conturi de utilizator trebuie adresate EI.
- 2.3.2. ERA nu participă la acordarea și menținerea drepturilor utilizatorilor.
- 2.3.3. Fiecare EI decide dacă acordă/ menține drepturile de acces pentru:
- (a) propriul RNV și
 - (b) (prin intermediul RVVEC) alte RNVs din toate celelalte SM
- 2.3.4. EI trebuie să acorde drepturi de acces în conformitate cu secțiunea 3.3 din Decizia RNV.

- 2.3.5. După ce EI acordă drepturi de acces unui utilizator, acesta poate obține informații din RNV prin intermediul drepturilor de acces la RVVEC acordate de către EI.

3. VEHICULE CARE TREBUIE ÎNREGISTRATE ÎN RNV

3.1. Domeniul de aplicare

3.1.1. Decizia RNV a fost adoptată în temeiul Directivelor 96/48/CE și 2001/16/CE, ale căror domenii de aplicare se limitau la rețeaua transeuropeană (TEN) și la vehiculele presupuse a circula pe această rețea. Cu toate acestea, dat fiind faptul că cele două directive menționate au fost reformate și abrogate de noua directivă privind interoperabilitatea, în conformitate cu articolul 33 din aceasta, domeniul de aplicare al Deciziei RNV trebuie considerat ca fiind similar celui al Directivei privind interoperabilitatea, respectiv sistemul de căi ferate din Uniunea Europeană

3.1.2. Acest lucru înseamnă că toate vehiculele (atât cele noi, cât și cele deja existente), care nu sunt excluse din sfera de transpunere a Directivei privind interoperabilitatea în statele membre, în conformitate cu articolul 1 alineatul (3) din aceasta, au fost înregistrate.

3.1.3. Trebuie să se rețină faptul că definiția vehiculului prevede că acesta „circulă [...] pe liniile de cale ferată”. Directiva privind interoperabilitatea nu conține nicio definiție a liniei de cale ferată. Se poate considera că

- în cazul în care un vehicul circulă de la o stație la alta utilizând rețeaua publică, acesta circulă pe linii de cale ferată,
- în cazul în care vehiculul este utilizat doar într-o zonă care este exclusă din domeniul de aplicare al directivei, în conformitate cu articolul 1 alineatul (3), acesta nu circulă pe linii de cale ferată.

În general, în fiecare caz particular, trebuie să se analizeze dacă vehiculul face obiectul Directivei 2008/57/CE (luând în considerare transpunerea la nivel național a acesteia) și în acest caz, vehiculul trebuie înregistrat în RNV.

3.1.4. În ceea ce privește vehiculele din țări terțe exploatate pe rețeaua feroviară a Uniunii Europene, consultați secțiunea 3.5.

3.2. Mașini (OTM, mașini de cale ferată etc.)

3.2.1. Directiva privind interoperabilitatea [articolul 2 litera (c)] definește un „vehicul” drept „un vehicul feroviar care circulă pe propriile roți pe liniile de cale ferată, cu sau fără tracțiune [...]”.

3.2.2. Acest lucru înseamnă că OTM sau orice alt tip de mașină care circulă pe linii care sunt în funcțiune, trebuie considerat „vehicul” în conformitate cu definiția prevăzută în Directiva privind interoperabilitatea. În acest caz, vehiculul trebuie înregistrat în RNV și trebuie să i se atribuie un NEV în conformitate cu Decizia RNV și anexa P la STI privind operarea (în mod special Codurile pentru caracteristicile tehnice ale vehiculelor speciale, din anexa P11).

3.2.3. În cazul în care vehiculul respectiv nu circulă pe propriile roți pe oricare dintre liniile în funcțiune, acesta nu trebuie considerat vehicul în sensul Directivei privind interoperabilitatea. În acest caz, nu este necesară înregistrarea în RNV și atribuirea NEV. Această situație este valabilă în cazul mașinilor care circulă pe linii care sunt

închise temporar (astfel de linii nu trebuie considerate linii de cale ferată, ci șantier de lucru) și care circulă de la un șantier de lucru la altul pe carosabil sau pe un vagon platformă.

3.3. Traficul intern și traficul internațional

3.3.1. Decizia RNV face distincția (secțiunea 4.1.1 din anexă) între vehiculele utilizate în traficul internațional și cel local. Cuvântul „*trafic*” nu este în mod necesar asociat cu pasageri sau bunuri. Vehiculele care circulă (funcționează) în mai multe state membre trebuie considerate „vehicule utilizate în traficul internațional”. Un vehicul special care este utilizat în mai multe state trebuie considerat un vehicul utilizat în traficul internațional, chiar dacă nu transportă pasageri sau bunuri.

3.3.2. Un vehicul poate fi autorizat în mai multe state membre, dar în cazul în care nu circulă efectiv în mai multe state membre, poate fi considerat vehicul utilizat în traficul local în sensul secțiunii 4.1.1 din anexa la decizia RNV.

3.4. Înregistrarea vehiculelor existente

3.4.1. Înregistrarea vehiculelor existente trebuie să fi fost efectuată până în noiembrie 2010.

3.4.2. Preluarea înregistrărilor de la entitățile precedente de înregistrare de către EI desemnată de SM trebuie să fi fost efectuată fără a ține seama de naționalitatea deținătorului vehiculului.

3.4.3. Se recomandă să se verifice la deținători dacă vehiculele există sau dacă sunt încă înregistrate într-un alt RNV. Deținătorul trebuie să furnizeze EI informații referitoare la înregistrări multiple, în așa fel încât EI să poată dispune ștergerea înregistrărilor multiple. La încheierea acestui proces fiecare vehicul va fi înregistrat o singură dată.

3.4.4. Trebuie să se evite situațiile în care un vehicul este înregistrat în mod accidental în mai multe RNV sau de mai multe ori într-un singur RNV.

3.4.5. Conform Deciziei RNV, era necesar ca EI să informeze agenția, EI precedentă și deținătorul la încheierea procesului de înregistrare a vehiculelor existente.

3.4.6. Deținătorii (titularii înregistrărilor) sunt înștiințați de către EI cu privire la stadiul procedurii de înregistrare a vehiculelor acestora. Deținătorii trebuie să verifice din nou datele pentru a evita erorile de înregistrare și, dacă este necesar, trebuie să comunice EI orice erori și corecții efectuate.

3.5. Vehicule din țări terțe

3.5.1. Pentru vehiculele din țări terțe exploatate pe rețeaua de căi ferate a Uniunii Europene, datele la care se face referire la articolul 33 alineatul (5) din Directiva privind interoperabilitatea trebuie să poată fi recuperate prin RNV-ul statului membru UE în care s-a acordat prima autorizație de punere în funcțiune. Acest lucru se poate efectua în moduri diferite.

-
- 3.5.2. Țările terțe care sunt membre OTIF pot utiliza software-ul RNVs și conexiunea la RVV în mod voluntar. OTIF a adoptat o specificație (A 94-20/1.2009 din 12.2.2009) în baza Deciziei RNV.
- 3.5.3. Un vehicul pus în funcțiune pentru prima dată într-un stat OTIF, al cărui RNV este conectat la RVV, trebuie înregistrat în acest RNV.
- 3.5.4. Toate vehiculele înregistrate în RNV (UE sau non-UE) conectate la RVV, trebuie considerate ca fiind integrate în sistemul RVVEC, iar datele relevante referitoare la acestea trebuie considerate ca putând fi extrase prin intermediul acestuia.

4. ÎNREGISTRAREA UNICĂ

- 4.1. Fiecare vehicul trebuie înregistrat într-un singur RNV, care este, în mod normal, RNV al SM în care vehiculul a primit prima autorizație de punere în serviciu.
- 4.2. Autorizațiile suplimentare trebuie înregistrate doar în RNV din SM în care vehiculul este înregistrat.
- 4.3. Informațiile referitoare la fiecare vehicul sunt disponibile prin RVVEC.
- 4.4. ERA păstrează în rețeaua sa extranet informațiile actualizate cu privire la situația actuală a conexiunii RNV la RVV.

5. TERMENE-LIMITĂ

- 5.1. În conformitate cu secțiunea 4.3 din anexa inițială la Decizia RNV², înregistrarea vehiculelor existente trebuie să fie efectuată până la data de:
- 9 noiembrie 2009 pentru vehiculele utilizate în traficul internațional
 - 9 noiembrie 2010 pentru vehiculele utilizate în traficul intern
- 5.2. În cazul vehiculelor existente utilizate în traficul internațional fără un număr de identificare format din 12 cifre [secțiunea 4.1.1 litera (b) din anexa la Decizia RNV]:
- trebuie să se fi alocat un număr format din 12 cifre în RNV la înregistrarea vehiculului (respectiv, cel târziu până la 9 noiembrie 2009).
 - acest număr format din 12 cifre trebuie să fie aplicat în mod fizic (vopsit) pe vehicul în termen de 6 ani. Această perioadă de 6 ani va începe de la data alocării NEV în RNV.
- 5.3. În cazul vehiculelor existente utilizate în traficul intern fără un număr de identificare format din 12 cifre [secțiunea 4.1.1 litera (b) din anexa la Decizia RNV]:
- trebuie să se fi alocat un număr format din 12 cifre în RNV la înregistrarea vehiculului (respectiv, cel târziu până la 9 noiembrie 2010).
- 5.4. Statele membre trebuie să își fi adaptat registrele naționale ale vehiculului pentru a include informații cu privire la autorizațiile de punere în funcțiune, acordate în alte state membre (punctele 2, 6, 12 și 13 specificate în anexa la Decizia RNV) până la 31 decembrie 2011 [articolul 3 alineatul (1) din amendamentul la Decizia RNV]
- 5.5. Numărul ERI trebuie să fi fost identificat în RNV pentru vehiculele înregistrate înainte de intrarea în vigoare a actualizării Deciziei RNV până la 31 decembrie 2011 [articolul 3 alineatul (2) din amendamentul la Decizia RNV].
- 5.6. Toate RNV trebuie să fi fost conectate la RVV pentru ca RVVEC să fie stabilit până la 31 decembrie 2011 (articolul 4 din amendamentul la Decizia RNV). Cu toate acestea, din cauza problemelor tehnice nu a fost posibil să se stabilească această conexiune înainte de august 2012.

(2) Dat fiind faptul că la momentul adoptării amendamentului la Decizia RNV, perioada de tranziție (în decursul căreia vehiculele existente trebuiau să fi fost înregistrate) era deja încheiată, anexa modificată la Decizia RNV nu conține această secțiune.

6. DATE CARE TREBUIE ÎNREGISTRATE ÎN RVVEC

6.1. Numărul european al vehiculului (punctul nr. 1)

6.1.1. Date care trebuie înregistrate

6.1.1.1. Structura numărului din 12 cifre trebuie să fie cea definită în anexa P la STI OPE CR (cu excepția primei înregistrări a vehiculelor existente care au deja un număr de identificare din 12 cifre; aceste vehicule trebuie înregistrate cu numărul existent). Pentru vehiculele existente fără număr din 12 cifre, trebuie să se aplice anexa P.

6.1.1.2. Pentru vehicule puse în funcțiune pentru prima dată în Estonia, Letonia sau Lituania și care sunt destinate utilizării în afara Uniunii Europene pe rețeaua feroviară de 1520 mm, se poate înregistra numărul acestora format din 8 cifre, în loc de NEV (articolul 5 din Decizia RNV).

6.1.2. Modificarea numărului NEV

6.1.2.1. Punctul de plecare pentru orice analiză cu privire la posibilitatea de a modifica sau nu numărul NEV trebuie să fie articolul 32 alineatul (4) din Directiva privind interoperabilitatea, care prevede că „Unui vehicul i se alocă un număr NEV doar o singură dată, cu excepția cazului în care STI privind exploatarea și gestionarea traficului precizează altfel”.

6.1.2.2. Modificarea caracteristicilor tehnice ale vehiculului reflectate în numărul NEV.

În cazul în care, după efectuarea unei modernizări, vechiul număr NEV al vehiculului (care trebuie să reflecte caracteristicile tehnice ale vehiculului înainte de modernizare) este în contradicție cu caracteristicile tehnice noi actuale ale vehiculului (acestea includ semnificația cifrelor 5-11 atunci când acestea sunt definite de SM în conformitate cu anexa P la STI OPE), numărul NEV, în baza noii autorizații de punere în funcțiune a vehiculului modernizat, trebuie să fie modificat. În acest caz, trebuie să se parcurgă următoarele etape:

- subsistemele vehiculului modernizat sunt supuse procedurii de verificare,
- vehiculul modernizat este autorizat pentru punere în funcțiune de către ANS,
- în conformitate cu STI privind operarea (anexa P), vehiculului modernizat i se alocă un alt număr NEV de către EI,
- înregistrarea veche este retrasă (cod 20, conform apendicelui 3 din anexa la Decizia RNV),
- vehiculul modernizat este înregistrat cu noul număr NEV, indicând numărul vechi în câmpul 1.2 (Secțiunea 1 din anexa la Decizia RNV).

6.1.2.3. Cu toate acestea, în cazul în care un vehicul a fost reînnoit sau modernizat și i s-a acordat o nouă autorizație de punere în funcțiune, dar numărul NEV vechi al acestuia este încă valabil, conform STI OPE, numărul NEV nu trebuie să fie modificat.

6.1.2.4. Numărul NEV alocat de primul SM trebuie să fie întotdeauna acceptat de către SM ulterioare, chiar și în cazurile în care aceste SM ulterioare definesc diferit semnificația cifrelor 5-11.

6.1.2.5. Transferul înregistrării/ modificarea numărului NEV – perioada de tranziție

Conform STI OPE [7] modificate – în cazul în care un vehicul dispune de o autorizație nevalabilă de punere în funcțiune (vehiculul nu a fost modificat) și vehiculul este închiriat pe o perioadă mai lungă de 6 luni unui alt deținător sau vândut, solicitantul poate solicita un transfer al înregistrării și ulterior, al numărului NEV. ANS care primește transferul decide cu privire la acceptarea autorizației precedente. Această posibilitate este acordată până la 31 decembrie 2013.

6.1.3. Înregistrarea garniturilor de tren sau a vehiculelor articulate

6.1.3.1. O garnitură de tren sau un vehicul articulat poate fi înregistrat cu un număr individual NEV pentru fiecare vehicul sau cu un singur număr NEV pentru întreaga garnitură de tren. O EI trebuie să înregistreze întotdeauna garniturile de tren în același mod.

6.1.3.2. Înregistrarea separată a vehiculelor permite o mai bună trasabilitate a acestora (de exemplu, după o reconfigurare a garniturii de tren), simplifică interfețele la alte registre. De exemplu, este în conformitate cu abordarea adoptată pentru dezvoltarea specificațiilor pentru măsurarea energiei de tracțiune în scopul facturării. Faptul că un vehicul este autorizat ca fiind parte a unei garnituri de tren sau a unui șir de vagoane articulate, trebuie indicat în autorizația de punere în funcțiune.

6.2. Statul membru și ANS (punctul nr. 2)

6.2.1. Pentru vehiculele existente considerate a fi autorizate în conformitate cu articolul 21 alineatul (12), este vorba de SM în care vehiculul este înregistrat și ANS din SM respectiv.

6.3. Anul de fabricație (punctul nr. 3)

6.3.1. În caz de incertitudini pentru vehiculele existente, trebuie să se facă estimări. O caroserie nouă înseamnă un vehicul nou și prin urmare, un nou an de fabricație.

6.3.2. Pentru vehiculele reînnoite sau modernizate se păstrează anul de fabricație inițial.

6.4. Referința CE (punctul nr. 4)

6.4.1. Trebuie să se înregistreze datele indicate în Declarația CE pentru subsistemul materialului rulant. Pentru punctul 4.2 trebuie să se indice numărul de identificare al Declarației CE.

În cazul în care organizația care a întocmit Declarația CE își schimbă sediul (adresa se modifică), nu este necesar să se efectueze modificări în RNV (RNV indică informațiile valabile la momentul întocmirii Declarației CE).

6.5. Trimitere la ERATV (punctul nr. 5)

6.5.1. Directivele precedente privind interoperabilitatea solicitau statelor membre să întocmească un registru al materialului rulant. Această cerință a fost înlocuită de cerința adresată agenției de a crea un registru european al tipurilor autorizate de vehicule (ERATV). Prin urmare, după abrogarea Directivelor 96/48/CE și 2001/16/CE, SM nu mai au obligația de a păstra registre ale materialului rulant.

6.5.2. După înființarea ERATV, referința la ERATV, care permite identificarea datelor referitoare la parametrii tehnici ai tipului de vehicul, trebuie introdusă pentru tipurile înregistrate în ERATV. Până la înființarea ERATV, acest câmp poate fi lăsat necompletat.

În anumite țări există referințe la registrele existente. Trebuie să se permită păstrarea acestor referințe.

6.6. Restricții (punctul nr. 6)

6.6.1. Restricție sau caracteristici tehnice?

6.6.1.1. Restricțiile nu trebuie să fie amestecate cu caracteristicile tehnice ale unui vehicul. Caracteristicile tehnice ale vehiculului (care au cu certitudine un impact asupra compatibilității cu rețeaua) sunt înregistrate în dosarul tehnic și nu trebuie să fie indicate drept restricții.

6.6.2. Înregistrarea vehiculelor prevăzute cu GSM-R, dar fără ETCS

6.6.2.1. Pentru un vehicul prevăzut cu GSM-R, dar fără ETCS (respectiv, doar parte a ERTMS) și sistem de semnalizare clasa B, restricțiile trebuie să fie codificate după cum urmează:

- 2.4 (Categoria=2, Tip=4) și
- 2.5.1XX (Categoria=2, Tip=5, Sistem de semnalizare=1 și „XX” pentru sistem de semnalizare clasa B).

6.6.2.2. Conform sistemului de codificare a restricțiilor, nu există nicio diferență între vehiculele prevăzute atât cu ETCS, cât și cu GSM-R și vehiculele prevăzute doar cu GSM-R. Această distincție poate fi indicată în secțiunea restricțiilor necodificate, de exemplu, prin textul „ETCS absent”.

6.6.3. Înregistrarea vehiculelor prevăzute cu sistem de semnalizare care nu este acoperit de STI CCS

6.6.3.1. Apendicele 1 din anexa la Decizia RNV face referire la codificarea numerică a sistemelor din clasa B enumerate în anexa B la STI CCS.

6.6.3.2. De exemplu, pentru un vehicul prevăzut cu sistem de semnalizare „ZUB 123” și sistem radio „UIC Radio Chapter 1-4+6”, restricțiile trebuie să fie codificate după cum urmează:

- 2.5.123 (Categoria=2, Tip=5, Sistem de semnalizare=1 și „ZUB 123”=23) și
- 2.5.202 (Categoria=2, Tip=5, Sistem radio =2 și „UIC Radio Chapter 1-4+6”=02).

6.6.3.3. Lista sistemelor din clasa B nu furnizează un inventar complet al sistemelor de semnalizare și radio existente la momentul actual în sistemul feroviar din Uniunea Europeană. Există vehicule prevăzute cu alte sisteme CCS (care nu sunt enumerate în anexa B la STI CCS). În acest caz, restricția poate fi înregistrată în câmpul pentru restricții necodificate.

6.6.4. Restricții necodificate

6.6.4.1. În câmpul respectiv, trebuie indicate doar acele restricții, care nu au fost codificate sau adăugate în lista de referință. Lungimea câmpului este de 1024 de caractere.

6.6.4.2. Pentru a facilita gestionarea înregistrării restricțiilor necodificate în mediul multilingv al UE, aceste restricții necodificate trebuie să fie „pre-codificate” în conformitate cu procedura descrisă în documentul tehnic al agenției ERA/TD/2011-09/INT.

6.7. Proprietarul (punctul nr. 7)

6.7.1. RNV nu este un registru de titluri de proprietate. Indicarea proprietarului este inclusă în principal pentru a permite EI sau ANS să îl contacteze, dacă este necesar.

6.7.2. Astfel, proprietarul nu are niciun rol specific din punctul de vedere al înregistrării vehiculului sau al operării acestuia. Având în vedere acest aspect, indicarea proprietarului nu trebuie considerată un aspect critic și absența acestuia nu va constitui un impediment pentru înregistrarea vehiculului.

6.8. Marcajul deținătorului vehiculului – MDV (punctul nr. 8)

6.8.1. Dacă este disponibil, MDV, astfel cum este prevăzut în anexa P.1 la STI OPE CR și inclus în lista obișnuită ERA/OTIF a MDV, publicată pe site-ul ERA, trebuie înregistrat. Luând în considerare diversitatea caracterelor speciale din limbile UE și pentru a facilita căutările în RVV, trebuie să se indice codul unic al MDV, conform explicațiilor din „Regulile pentru înregistrarea marcajului deținătorului vehiculului” (de exemplu, OBB pentru Österreichische Bundesbahnen).

6.8.2. Pentru informații suplimentare cu privire la MDV, consultați anexa P 1 la STI OPE [7] și „Regulile pentru înregistrarea marcajului deținătorului vehiculului” [6].

6.9. Retragerea (punctul nr. 10)

6.9.1. Pentru un vehicul cu înregistrare validă, acest câmp trebuie să indice „00” „Nu există”.

- 6.9.2. Modul de retragere „10” „Înregistrare suspendată. Niciun motiv specificat” trebuie utilizată în situații în care, dintr-un motiv anume, vehiculul „nu poate fi operat pe o rețea feroviară europeană cu această înregistrare”, dar această situație poate fi corectată în viitor. De exemplu, acest mod poate fi utilizat „dacă, la data eliminării înregistrării deținătorului actual înregistrat, niciun alt deținător nu a acceptat statutul de deținător” (secțiunea 3.2.3 din anexa la Decizia RNV) sau „dacă, până la data eliminării înregistrării entității precedente responsabile cu întreținerea, nicio nouă entitate nu a comunicat faptul că acceptă statutul de entitate responsabilă cu întreținerea” [articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 445/2011 privind certificarea ERI].
- 6.9.3. În cazul modificării numărului NEV, în urma unei modernizări (a se vedea, de asemenea, secțiunea 6.1.2), codul de retragere trebuie să fie „20” „Înregistrare transferată”. Trebuie remarcat că în acest caz vehiculul există și poate fi utilizat în continuare pe rețea.
- 6.9.4. În cazul înregistrării suspendate și transferate (modurile de retragere „10”, „11” și „20”) datele trebuie să fie păstrate în registru și disponibile online.

6.10. Entitatea responsabilă de întreținere (punctul nr. 9)

- 6.10.1. Organizația care trebuie indicată în acest câmp este „Entitatea responsabilă cu întreținerea” astfel cum este definită la articolul 14a din Directiva privind siguranța (2004/49/CE, modificată prin Directiva 2008/110/CE). Această entitate trebuie să fie atribuită unui vehicul „anterior introducerii sale în circulație sau utilizării sale în rețea”.
- 6.10.2. Directiva privind siguranța nu specifică entitatea care desemnează ERI. Nu se poate asuma în mod direct că rolul ERI este atribuit în mod implicit unei organizații sau alteia.
- 6.10.3. Deținătorul (titularul înregistrării) trebuie să furnizeze informațiile referitoare la ERI (inclusiv numărul de ordine în Registrul Comerțului) și, în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din Directiva privind interoperabilitatea „declară imediat orice modificare”. Acestea includ informații referitoare la ERI pentru vehiculele existente.
- 6.10.4. Pentru vehicule noi, ERI trebuie să fie indicată în formularul de cerere.

6.11. Statul membru (statele membre) în care este autorizat vehiculul (punctul nr. 11)

- 6.11.1. La acest punct, trebuie să se țină seama de diferența între „înregistrarea” și „autorizarea” unui vehicul. Vehiculul poate fi autorizat în mai multe SM, dar poate fi înregistrat doar într-un singur RNV.
- 6.11.2. Acest câmp trebuie să indice SM în care vehiculului i s-a acordat o autorizație de punere în funcțiune și nu SM în care vehiculul nu necesită o autorizație de punere în funcțiune. De exemplu:
- vehiculelor aparținând trenurilor HS Thalys, care circulă de la Paris la Bruxelles li s-au acordat autorizații de punere în funcțiune în FR și BE, prin urmare, RNV FR în care sunt înregistrate trebuie să indice FR și BE în câmpul 11;
 - vehiculele autorizate în DE nu necesită o autorizație suplimentară de punere în funcțiune în AT (AT a hotărât astfel în conformitate cu articolele 23 și 25 din

Directiva privind interoperabilitatea), acestea pot fi operate în AT, dar nu există o autorizație austriacă de punere în funcțiune și prin urmare, RNV DE în care acestea sunt înregistrate nu trebuie să indice AT în câmpul 11;

- vagoanele în conformitate cu clauza 7.6.5 din STI privind vagoanele nu necesită nicio autorizație suplimentară de punere în funcțiune, prima autorizație de punere în funcțiune a acestora fiind valabilă în toate SM UE; prin urmare, câmpul 11 nu trebuie să indice niciun SM în plus față de statul membru în care a fost acordată autorizația, dar trebuie să indice faptul că vagonul este în conformitate cu clauza 7.6.5 din STI privind vagoanele (marcat TEN);
- vehiculele existente RIV și RIC „trebuie indicate ca atare”, respectiv câmpul 11 trebuie să indice „RIV” sau „RIC” (aceste informații sunt indicate de către EI din SM în care vehiculul este înregistrat) fără a fi indicat un SM.

(În RNVs, lista SM din câmpul 11 este generată automat pe baza autorizațiilor înregistrate).

6.11.3. Acest câmp trebuie să indice SM în care vehiculul a primit o autorizație de punere în funcțiune, indiferent de sfera geografică în care autorizația respectivă este valabilă sau de alte restricții. De exemplu:

- dacă un vehicul a primit o autorizație de punere în funcțiune într-un SM, dar această autorizație este limitată la stațiile de la frontieră (vehiculul poate circula până la stațiile de la frontieră, dar fără a trece de acestea, câmpul 11 trebuie să indice codul de țară al SM respectiv, iar câmpul 6 trebuie să indice restricția corespunzătoare;
- dacă un vehicul nu necesită o autorizație de punere în funcțiune într-un SM pentru operare până la stațiile de la frontieră (SM a hotărât astfel în conformitate cu articolul 23 sau 25), câmpul 11 nu trebuie să indice codul de țară al SM respectiv.

6.12. Numărul autorizației (punctul nr. 12)

6.12.1. Acesta este numărul european de identificare (NEI) al autorizației de punere în funcțiune a unui vehicul. ANS atribuie documentului un număr, la emiterea acestuia.

6.12.2. Aceasta trebuie să fie autorizația de punere în funcțiune în vigoare (cea mai recentă). De exemplu, după ce o autorizație este reînnoită sau modernizată, trebuie să se înregistreze noul număr al autorizației.

6.12.3. Formatul NEI este prezentat în apendicele 2 din anexa la Decizia RNV.

6.13. Data autorizației (de punere în funcțiune) (punctul nr. 13.1)

6.13.1. Aceasta este data autorizației de punere în funcțiune, indicată în câmpul 12.

6.14. Data expirării autorizației (de punere în funcțiune) (punctul nr. 13.2)

6.14.1. Ultima dată până la care autorizația este valabilă trebuie indicată în acest câmp (în cazul în care perioada de valabilitate este restricționată). Acest lucru poate avea loc în anumite cazuri (de exemplu, vehicule HS sau prototipuri) în care autorizația poate fi valabilă pe perioadă determinată.

6.15. Observații generale cu privire la înregistrarea vehiculelor existente

6.15.1. În cazul în care lipsesc datele obligatorii pentru vehiculele existente, acestea trebuie solicitate de la deținători (titularii înregistrărilor). Informațiile incerte (de exemplu, cele bazate pe ipoteze) nu trebuie înregistrate în registru, cu excepția anului de fabricație, care poate fi estimat.

6.16. Formularul de cerere pentru înregistrarea unui vehicul (vehiculelor)

6.16.1. Trebuie să se utilizeze formulare de cerere în format tipărit sau electronic, conform apendicelui 4 la Decizia 2007/756/CE.

6.16.2. Pentru a facilita completarea formularelor de cerere transmise către EI din diferite SM, aceste formulare nu trebuie să modifice structura și logica formularului prevăzut în apendicele 4 la Decizia 2007/756/CE.

6.16.3. În cazurile în care se adaugă câmpuri suplimentare în RNV, acestea trebuie să fie identificate separat, în mod clar, în formularul de cerere.

6.16.4. Pentru înregistrare, actualizarea informațiilor sau retragerea mai multor vehicule, se poate utiliza o anexă care să includă o listă a vehiculelor, indicând numărul acestora și dacă este cazul, numărul precedent și alte date care sunt diferite de la un vehicul la altul.

6.17. Formularul multilingv – anexă la autorizația de punere în funcțiune

6.17.1. Formularul multilingv în toate limbile oficiale ale UE include câmpurile pentru informațiile referitoare la autorizația suplimentară de punere în funcțiune, care trebuie înregistrate în RNV. Formularul a fost redactat de ERA cu sprijinul membrilor atelierului RVVEC.

6.17.2. Formularul trebuie anexat la documentele aferente autorizației de punere în funcțiune. Formularul multilingv facilitează comunicarea informațiilor cu privire la autorizațiile suplimentare acordate în diferite SM. Aceste informații trebuie să fie comunicate de deținătorul vehiculului (titularul înregistrării) către EI care păstrează RNV în SM în care vehiculul a primit prima autorizație de punere în funcțiune și în care acesta este înregistrat.

6.17.3. Formularul include

- o pagină într-una dintre limbile SM al ANS care a acordat autorizația suplimentară de punere în funcțiune și
- traducerea în toate limbile oficiale ale UE, pe verso.

6.18. Date care trebuie transferate dintr-un RNV în altul pentru a fi în conformitate cu actualizarea Deciziei RNV [4]

6.18.1. Informațiile referitoare la autorizații vor fi transferate către RNV în care este înregistrată prima autorizație de punere în funcțiune a vehiculului.

6.18.2. Următoarele informații vor fi transferate între EI:

NEV (Numărul european al vehiculului),
STATUL_MEMBRU (codul de țară al SM în care autorizația de punere în funcțiune este emisă),
ANS_MEMBRĂ (Denumirea ANS care a emis autorizația de punere în funcțiune),
NEI (Numărul european de identificare),
DATA_AUTORIZAȚIEI (Data la care este emisă autorizația de punere în funcțiune),
DATA_EXPIRĂRII (Data la care expiră autorizația de punere în funcțiune),
RESTRIȚIILECODIFICATE (Coduri de restricții),
RESTRIȚIILENECODIFICATE (textul restricțiilor necodificate),
SUSPENDAT (Dacă autorizația de punere în funcțiune este suspendată sau nu)

6.18.3. Titularul înregistrării trebuie informat cu privire la transferul de date, înainte de inițierea și încheierea procesului.

7. STUDII DE CAZ

7.1. Introducere. Cine poate depune o cerere de înregistrare a unui vehicul

7.1.1. Cu titlu de observație generală, naționalitatea deținătorului (solicitantului și titularului înregistrării) nu are nicio legătură cu statul în care este înregistrat vehiculul. Nu există nicio legătură între aceste două aspecte.

7.1.2. Exemplu:

- Un deținător dintr-un SM A dorește să pună în funcțiune un vehicul într-un SM B. ANS din SM B acordă „prima autorizație de punere în funcțiune” (articolul 22 sau 24 din 2008/57/CE), iar vehiculul este înregistrat de către EI din SM B în RNV. A treia și a patra cifră din numărul NEV corespund SM B. Deținătorul din SM A este înregistrat în RNV din SM B cu toate datele sale de contact.
- Ulterior, deținătorul transferă vehiculul unui deținător din SM C.
- Vehiculul continuă să fie înregistrat în RNV din SM B cu același număr NEV, singura modificare fiind informațiile referitoare la deținător.

7.1.3. Ulterior, în cazul în care deținătorul (indiferent de naționalitate) intenționează să utilizeze vehiculul în SM D, deținătorul trebuie să depună o cerere pentru o „autorizație suplimentară de punere în funcțiune” (articolul 23 sau 25 din 2008/57/CE). ANS din SM D acordă autorizația respectivă și

în cazul în care RNV implicate nu sunt conectate încă la RVV (acest lucru este posibil doar în timpul perioadei de tranziție până la 31 decembrie 2011):

- (a) În cazul în care vehiculul este prevăzut cu o cabină (nu este nici vagon de marfă, nici autoturism): vehiculul trebuie înregistrat (doar punctele 1; 2; 6; 11; 12; 13 astfel cum sunt specificate în secțiunea 3.2.5 din anexa la Decizia RNV) de către EI din SM D în RNV, cu același număr NEV; trebuie să se specifice în RNV din SM D că vehiculul este de asemenea autorizat în SM B și trebuie să se indice în RNV din SM B că vehiculul este, de asemenea, autorizat în SM D,
- (b) În cazul în care vehiculul nu este prevăzut cu o cabină (este un vagon de marfă sau un autoturism): vehiculul nu trebuie înregistrat în RNV din SM D;
- (c) trebuie să se indice în RNV din SM B că vehiculul este de asemenea autorizat în SM D.

Deținătorul (titularul înregistrării) trebuie să primească de la ANS din SM D anexa multilingvă la autorizația de punere în funcțiune și să o transmită EI din SM B.

în cazul în care RNV-urile implicate sunt conectate la RVV:

Vehiculul nu trebuie înregistrat în RNV din SM D; trebuie să se indice în RNV din SM B că vehiculul este, de asemenea, autorizat în SM D.

Deținătorul (titularul înregistrării) trebuie să primească de la ANS din SM D anexa multilingvă la autorizația de punere în funcțiune și să o transmită EI din SM B.

Titularul înregistrării este responsabil pentru actualizarea tuturor informațiilor înregistrate sau care trebuie să fie înregistrate. Consultați articolul 33 alineatul (2) din Directiva 2008/57/CE.

În plus față de obligațiile legale, se recomandă o cooperare strânsă între EI și ANS, în vederea simplificării procedurilor administrative.

7.2. Prima înregistrare a unui vehicul într-un SM

7.2.1. „Prima înregistrare” înseamnă că vehiculul este înregistrat într-un RNV pentru prima dată.

7.2.2. În momentul în care unui vehicul i s-a acordat prima autorizație de punere în funcțiune, în sensul articolului 22 sau 24 din Directiva privind interoperabilitatea, acesta trebuie să fie înregistrat în RNV din SM care a acordat această primă autorizație.

Tabelul 6: Etapele aferente primei înregistrări a unui vehicul.

Etapă	Actor responsabil
1. Depunerea unei cereri pentru o autorizație de punere în funcțiune (articolul 22 sau 24 din Directiva privind interoperabilitatea)	Solicitantul APIS
2. Autorizația de punere în funcțiune (articolul 22 sau 24 din Directiva privind interoperabilitatea)	ANS
3. Depunerea cererii de înregistrare	Solicitantul înregistrării
4. Atribuirea numărului NEV (secțiunea 3.2.2 din anexa la Decizia RNV)	EI
5. Introducerea datelor în RNV	EI

Etapele 1 și 3, precum și etapele 2 și 4 pot fi combinate, efectuate în paralel sau într-o altă succesiune, în funcție de procedurile interne ale SM (ANS + EI).

7.3. Înregistrarea unei autorizații suplimentare acordate într-un alt SM

7.3.1. În cazul în care un vehicul a primit o autorizație suplimentară de punere în funcțiune, în sensul articolului 23 sau 25 din Directiva privind interoperabilitatea, autorizația suplimentară a acestui vehicul trebuie înregistrată în RNV din SM care a acordat prima autorizație vehiculului respectiv (în conformitate cu articolul 3.1 și secțiunea 3.2.5 din anexa la Decizia RNV). Aceasta înseamnă că toate informațiile referitoare la vehicul și autorizațiile acestuia sunt păstrate într-un registru pe toată durata de viață a vehiculului.

Tabelul 7: Etapele aferente unei înregistrări suplimentare a unui vehicul.

Etapă	Actor responsabil
1. Depunerea unei cereri pentru o autorizație suplimentară de punere în funcțiune (articolul 23 sau 25 din Directiva privind interoperabilitatea)	Solicitantul APIS
2. Autorizație suplimentară de punere în funcțiune (articolul 23 sau 25 din Directiva privind interoperabilitatea) și eliberarea formularului multilingv către solicitant.	ANS din SM care acordă autorizația suplimentară
3. Depunerea unei cereri pentru înregistrarea autorizației suplimentare în SM care a acordat prima autorizație vehiculului (numărul NEV completat de către solicitant), prezentarea anexei multilingve la autorizația suplimentară.	Titularul înregistrării
4. Introducerea datelor în RNV din SM care acordă prima autorizație vehiculului (punctele 2, 6, 12 și 13) și actualizarea câmpului 11.	EI din SM care acordă prima autorizație vehiculului

7.4. Modificarea datelor

7.4.1. Modificarea datelor referitoare la deținătorul, proprietarul sau ERI a unui vehicul înregistrat

7.4.1.1. Această secțiune se aplică în cazul modificării datelor înregistrate în câmpurile 7, 8, 9. De exemplu, modificarea adresei, modificarea denumirii organizației etc., dar fără a transfera vehiculul de la un deținător sau proprietar sau ERI la altul/alta.

7.4.1.2. Aceste date sunt înregistrate doar într-un singur RNV (în SM în care vehiculului i s-a acordat prima autorizație). El trebuie să le modifice în baza unei solicitări din partea titularului înregistrării. Nu este necesar să se comunice aceste modificări altor EI (valabil și pentru perioada de tranziție).

7.4.1.3. În cazul în care sistemul informatic utilizează date de referință, dacă o adresă a unei ERI se modifică, aceasta se modifică și în sistem chiar și pentru deținătorii care nu au solicitat efectuarea unei modificări.

7.4.2. Modificarea proprietarului sau a ERI a unui vehicul înregistrat

7.4.2.1. Această secțiune se aplică pentru datele înregistrate în câmpurile 7 sau 9. De exemplu, în cazul în care un vehicul este transferat de la un proprietar sau ERI la altul/alta, fără schimbarea deținătorului.

7.4.2.2. Pentru orice vehicul, aceste date sunt înregistrate doar într-un singur RNV. El trebuie să modifice aceste date în baza unei solicitări din partea titularului înregistrării (valabil și pentru perioada de tranziție).

7.4.2.3. Nu este necesar să se comunice aceste modificări altor EI.

Tabelul 8: Etapele aferente modificării datelor referitoare la proprietar sau ERI.

Etapă	Actor responsabil
1. Cerere (numărul NEV este completat de către solicitant) care trebuie depusă la EI în care vehiculul este înregistrat cu aceste date	Titularul înregistrării
2. Actualizarea datelor în conformitate cu cererea din RNV	EI din SM care acordă prima autorizație vehiculului

7.4.3. Modificarea deținătorului unui vehicul înregistrat

7.4.3.1. În cazul în care se modifică deținătorul, se aplică procedura prevăzută în secțiunea 3.2.3 din anexa la Decizia RNV [4].

7.4.4. Divizare/concentrare a două sau mai multe organizații

7.4.4.1. În cazul în care se înființează societăți noi sau cele existente sunt modificate (de exemplu, prin divizarea sau fuziunea unor societăți), titularul înregistrării trebuie să informeze EI cu privire la efectuarea de orice modificări necesare asupra datelor din RNV respective, conform descrierii din secțiunea 7.4.2.

7.5. Modificarea datelor referitoare la un vehicul care a fost modernizat sau reînnoit

7.5.1. În cazul unei modernizări sau reînnoiri, care solicită o nouă autorizație de punere în funcțiune, înregistrarea inițială nu mai este valabilă și trebuie indicată drept suspendată (cod 10).

7.5.2. Următorul proces diferă într-o mică măsură, în funcție de faptul dacă numărul NEV trebuie să fie modificat sau nu. În cazul în care, în urma unei modernizări sau reînnoiri, caracteristicile tehnice ale unui vehicul au fost modificate într-o măsură atât de mare încât numărul NEV inițial nu mai corespunde (în conformitate cu anexa P din STI OPE) cu noile caracteristici tehnice ale vehiculului, vehiculului trebuie să i se atribuie un nou număr NEV. În acest caz, este posibil să fie necesar ca vehiculul modernizat sau reînnoit fie supus procesului de autorizare în toate SM în care vehiculul urmează să fie pus în funcțiune [în conformitate cu capitolul V (articolele 21 – 27) din Directiva privind interoperabilitatea]. Pot fi incluse regulile naționale privind codificarea stabilite de SM în

conformitate cu anexa P.8 la STI OPE. În toate celelalte cazuri, nu trebuie să se modifice numărul NEV.

7.5.3. În cazul în care numărul NEV nu este modificat, se va aplica procesul pentru actualizarea datelor.

Tabelul 9: Etapele aferente modificării datelor ulterior unei modernizări, fără atribuirea unui număr NEV nou.

Etapă	Actor responsabil
1. (Noua) prima autorizație de punere în funcțiune (articolul 22 sau 24) după modernizare sau reînnoire	ANS
2. Decizia conform căreia nu este necesară atribuirea unui nou număr NEV	EI
3. Depunerea unei cereri pentru modificarea datelor din registrul care indică datele referitoare la noua autorizație de punere în funcțiune Numărul NEV trebuie să fie indicat în cerere (câmpul 1.1)	Titularul înregistrării
4. Actualizarea datelor referitoare la autorizație în cadrul RNV și modificarea codului de retragere în „00”.	RE

Tabelul 10: Etapele aferente modificării datelor ulterior unei modernizări, cu atribuirea unui număr NEV nou.

Etapă	Actor responsabil
1. (Noua) prima autorizație de punere în funcțiune (articolul 22 sau 24) după modernizare sau reînnoire	ANS
2. Decizia conform căreia este necesară atribuirea unui nou număr NEV	EI
3. Depunerea unei cereri pentru retragerea (cod 20) înregistrării anterioare (numărul NEV completat de către solicitant) la EI în care vehiculul (sau autorizația acestuia) este înregistrat.	Titularul înregistrării
4. Confirmarea de către EI a retragerii numărului NEV anterior	EI
5. Înregistrarea unui nou număr NEV în RNV, menționând numărul NEV anterior, care indică datele referitoare la noua autorizație de punere în funcțiune	EI

Tabelul 10: Etapele aferente modificării datelor ulterior unei modernizări, cu atribuirea unui număr NEV nou.

Etapă	Actor responsabil
6. El înștiințează solicitantul cu privire la noul număr NEV	EI

7.5.4. Procesul indicat mai sus se aplică doar în cazul în care noua autorizație este identificată în același SM în care vehiculul a fost autorizat inițial, înainte de modernizare.

7.5.5. Pentru autorizațiile suplimentare trebuie să se respecte etapele descrise în tabelele 7 și 8.

7.6. Retragerea înregistrării

7.6.1. Retragerile vor fi codificate în conformitate cu apendicele 3 la Decizia RNV. Un vehicul cu o înregistrare suspendată sau retrasă, nu poate fi exploatat pe rețeaua feroviară europeană cu această înregistrare.

Tabelul 11: Etapele aferente retragerii unei înregistrări.

Etapă	Actor responsabil
1. Depunerea unei cereri (numărul NEV este completat de către titularul înregistrării) la EI în care vehiculul este înregistrat	Titularul înregistrării
2. Retragere cu indicarea codului, în conformitate cu apendicele 3 la Decizia RNV	Entitatea/Entitățile de înregistrare

7.7. Comunicarea între titularul înregistrării și EI dintr-un alt SM

7.7.1. În principiu, vehiculele vor fi înregistrate pe toată durata de viață a acestora în RNV din SM în care li s-a acordat prima autorizație de punere în funcțiune, indiferent de posibilele transferuri ale vehiculului de la un deținător la altul, pe teritoriul Uniunii Europene. Acest lucru poate conduce la dificultăți practice (de exemplu, limba) în ceea ce privește comunicarea între titularul înregistrării și entitățile de înregistrare din diferite SM.

Pentru a facilita schimbul de informații între titularii înregistrărilor și EI din diferite SM, s-au dezvoltat următoarele abordări:

- Formular multilingv pentru înregistrarea autorizațiilor suplimentare

- Precodificarea restricțiilor

8. DISPONIBILITATEA RVVEC

Majoritatea RNV sunt prevăzute a fi funcționale și conectate la RVV 7 zile pe săptămână, 24 de ore pe zi. Unele RNV pot accesibile în timpul unor programe diferite de lucru și de asemenea, accesibilitatea poate fi complicată în timpul diferitelor sărbători legale.

Actualizările și modificările sunt efectuate în timpul programelor normale de lucru.

RNV pot fi deconectate de la RVV în vederea efectuării de lucrări de întreținere. Este posibil ca RVV să nu fie disponibil din cauza efectuării de lucrări de întreținere asupra sistemului, în afara programului de lucru.

În cazul în care unele RNV nu sunt conectate la RVV, utilizatorul va fi înștiințat în urma unei cereri de căutare, cu privire la țara în legătură cu care nu pot fi extrase date, deoarece RNV nu est conectat.